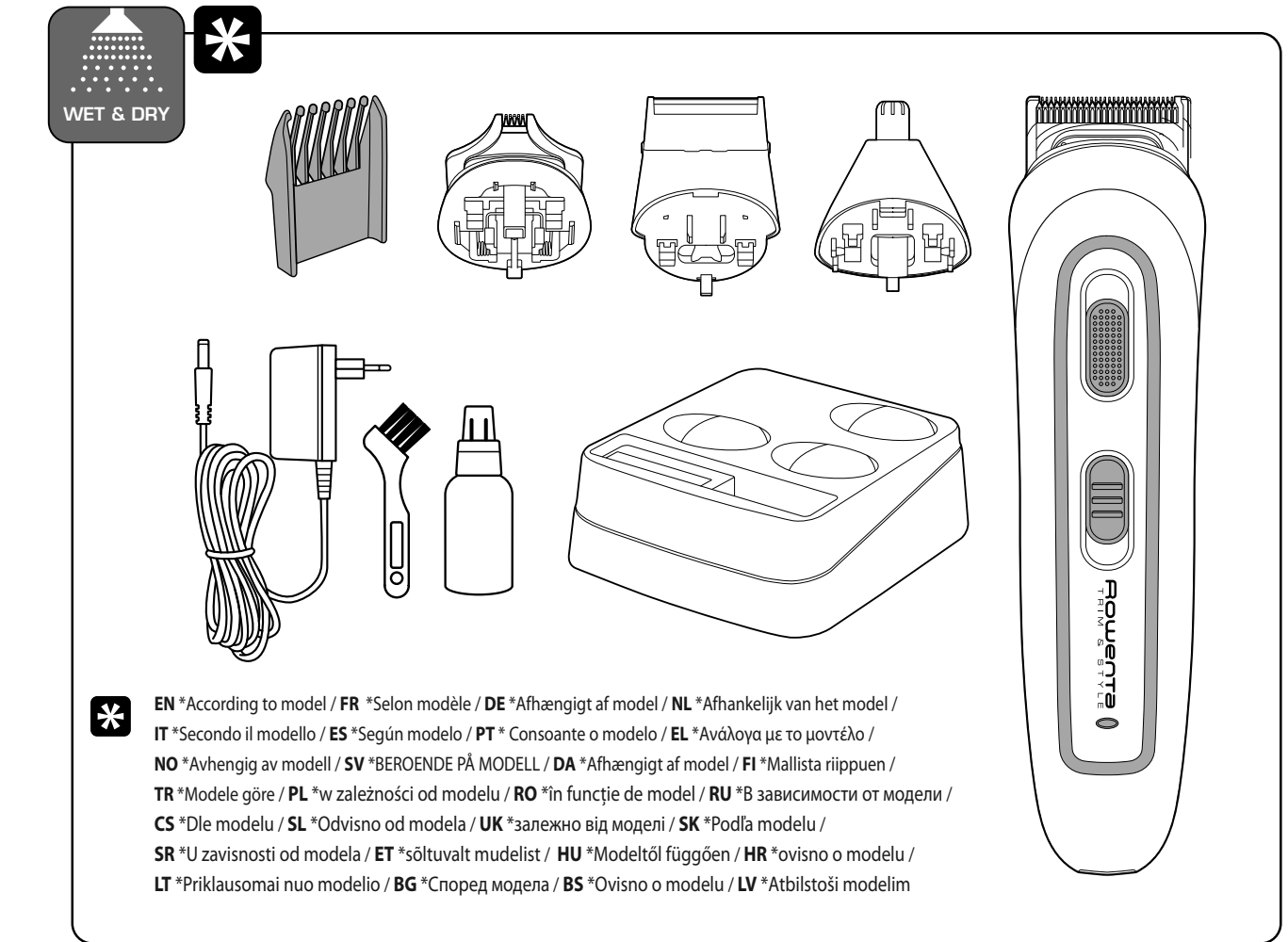
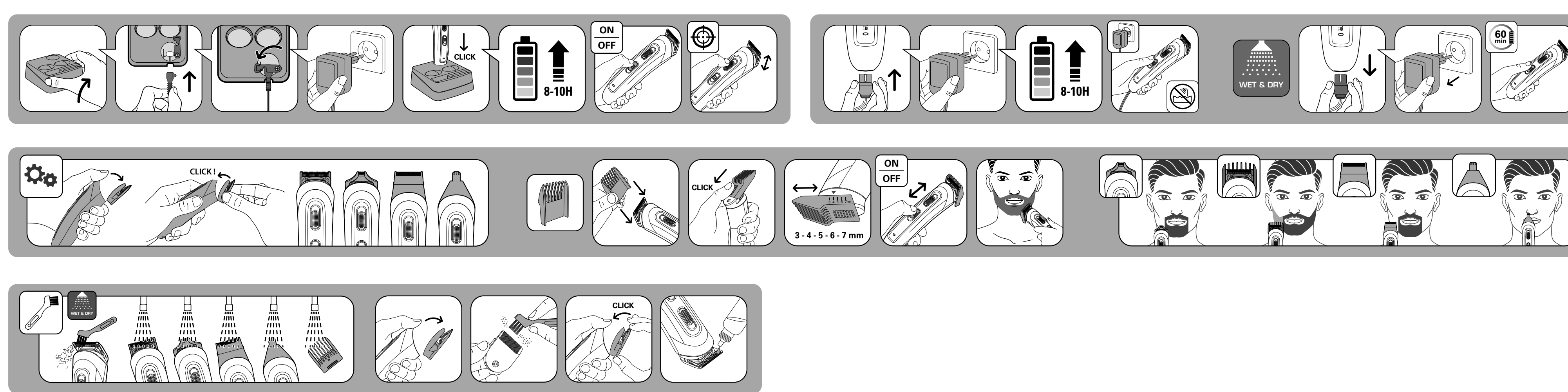




FR Lirez les instructions avant d'utiliser l'appareil et évitez tout danger dû à une mauvaise utilisation.

CONSEILS DE SÉCURITÉ

- Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basse Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environnement...).
- Vérifiez que la tension de votre installation électrique corresponde à celle de votre appareil.
- Toute erreur de branchement peut causer des dommages irréversibles non couverts par la garantie.
- L'installation de l'appareil et son utilisation doit toutefois être conforme aux normes en vigueur dans votre pays.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu un encadrement ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent ni nettoyer l'appareil ni s'occuper de son entretien sans surveillance. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

MISE EN GARDE : Les parties tenues à la main doivent être débranchées avant le nettoyage sous l'eau. Convient pour utilisation dans la baignoire et sous la douche. Convient pour le nettoyage sous un robinet d'eau.

0849 : L'appareil doit être exclusivement utilisé avec le bloc d'alimentation fourni 0849.

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont des capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dépourvues d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions appropriées concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si :

- votre appareil est tombé ;
- s'il ne fonctionne pas normalement.

L'appareil doit être débranché :

- avant le nettoyage et l'entretien ;
- en cas d'anomalie de fonctionnement ;
- dès que vous avez terminé de l'utiliser.

Né pas utiliser le shaver en cas d'endommagement.

- Ne pas débrancher en tirant sur le cordon, mais en tirant par la prise.
- Ne pas utiliser de prolongateur électrique.
- Ne pas nettoyer avec des produits abrasifs ou corrosifs.
- Ne pas utiliser par température inférieure à 0 °C et supérieure à 35 °C.

GARANTIE

Votre appareil est destiné à un usage domestique seulement. Il ne peut être utilisé à des fins professionnelles. La garantie devient nulle et invalide en cas d'utilisation incorrecte.

MISE EN GARDE : avant toute utilisation, veuillez bien recharger votre appareil. Cet appareil ne fonctionne pas sur secteur.

PARTICIPONS À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT !

1) Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables. Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

Recyclage des batteries. Pour le retrait des accus NiMH, déchargez complètement les accus avant démontage. Ouvrir les boîtiers de l'appareil avec un outil, couper les connexions, recycler les accus de façon sûre.

Ces instructions sont également disponibles sur notre site internet www.rowenta.com

SAFETY INSTRUCTIONS

Read the instructions before use to avoid any danger due to misuse.

For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environmental...). Check that the voltage of your electricity supply matches the voltage of your appliance. Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by the guarantee.

The installation of the appliance and its use must however comply with the standards in force in your country.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

WARNING: The parts held in the hand must not be unplugged before being cleaned

with water. Suitable for a use in the bathtub or under the shower. May be cleaned under running water.

0849: The appliance must only be used with the power pack supplied 0849.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Stop using your appliance and contact an Authorised Service Centre if: your appliance has fallen, it does not work correctly, the appliance must be unplugged: before cleaning and maintenance procedures. Do not use if the cord is damaged, as soon as you have finished using it, if you leave the room, even momentarily. Do not unplug by pulling on the cord, rather pull out by the plug. Do not use an electrical extension lead. Do not clean with abrasive or corrosive products. Do not use at temperatures below 0 °C and above 35 °C.

GUARANTEE

Your appliance is designed for use in the home only. It should not be used for professional purposes. The guarantee becomes null and void in the case of improper usage.

USING FOR THE FIRST TIME: before use, make sure your appliance is charged. This appliance does not work in AC mode.

ENVIRONMENT PROTECTION FIRST !

1) Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled. Leave it at a local civic waste collection point.

Recycling the batteries. Before removing the NiMH batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

These instructions are also available on our website www.rowenta.com

DE Lesen Sie vor der Benutzung des Geräts die Anweisungen durch, um jegliches Risiko durch unsachgemäßen Gebrauch auszuschließen.

SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Gerätes durch.
- Eine unsachgemäße Bedienung entbindet den Hersteller von jeglicher Haftung.
- Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerät den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannungsrichtlinien, elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt...).
- Überprüfen Sie, dass die Betriebsspannung Ihres Geräts mit der Spannung Ihrer Elektroinstallation übereinstimmt. Ein Fehlerhafter Anschluss kann irreparable Schäden hervorrufen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.
- Die Installation des Geräts muss den in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.

Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen, deren körperliche oder geistige Unversehrtheit oder Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kindern sollte das Spielen mit dem Gerät untersagt werden. Kinder dürfen das Gerät ohne Aufsicht nicht reinigen oder warten.

Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es, um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.

WARNUNG: Das handgehaltene Teil ist von der Anschlussleitung zu trennen, bevor es unter fließendem Wasser gereinigt wird. Geeignet für die Verwendung in der Badewanne oder unter der Dusche. Das Gerät kann unter fließendem Wasser gereinigt werden.

0849: Das Gerät darf ausschließlich mit dem mitgelieferten Netzteil 0849 betrieben werden.

Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Fähigkeiten benutzt werden. Das gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich mit ihm nicht auskennen, außer wenn sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder von dieser mit dem Gebrauch des Gerätes vertraut gemacht wurden. Kindern muss beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. Benutzen Sie das Gerät nicht und treten Sie mit einem zugelassenen Kundendienstcenter in Kontakt, wenn das Gerät im Boden gefallen ist sichtbare Schäden aufweist oder nicht richtig funktioniert.

Das Gerät muss ausgetestet werden vor Reinigung und Wartung. Bei Funktionsstörungen und sofort nach dem Gebrauch. Lassen Sie das Kabel niemals herunter hängen, oder in die Nähe von, oder in Berührung mit einer Wärmepumpe oder einer schiefen Kante kommen. Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht benutzt werden. Benutzen Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Stromkabel aus, sondern ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Benutzen Sie kein Verlängerungskabel. Reinigen Sie das Gerät nicht mit Scheuermitteln oder ätzenden Produkten. Betreiben Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C oder über 35 °C. Legen Sie das Gerät nicht ab solange es eingeschaltet ist. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie unbeaufsichtigt betreiben.

GARANTIE

Jeder Eingriff, außer der im Haushalt üblichen Reinigung und Pflege durch den Kunden muss durch den Kundendienst erfolgen. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt. Es darf nicht für gewerbliche Zwecke eingesetzt werden. Die Garantie wird ungültig, wenn das Gerät missbraucht wird.

INBETRIEBNAHME: versichern Sie sich, dass es vor Gebrauch komplett aufgeladen ist. Das Gerät arbeitet nicht mit Netzanschluß.

TUN SIE ETWAS FÜR DEN UMWELTSCHUTZ!

1) Ihr Gerät enthält zahlreiche wieder verwertbare oder recycelbare Materialien. Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstation Ihrer Stadt oder Gemeinde.

Recycling der Batterien. Die NiMH Akkus müssen vor dem Herausnehmen völlig geladen werden. Machen Sie das Gerät mit einem Werkzeug aus, durchtrennen Sie die Verbindungen und entsorgen Sie die Akkus auf sichere Weise. Richtiger Umgang mit Batterien (Akkus): Achten Sie darauf, dass Batterien nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder könnten Batterien in den Mund nehmen und verschlucken. Batterien können Giftstoffe enthalten, die die Umwelt schädigen. Entsorgen Sie die Batterien deshalb unbedingt entsprechend der geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Werfen Sie die Batterien niemals in den normalen Hausmüll.

Diese Sicherheitshinweise sind auch auf unserer Website www.rowenta.com verfügbar.

Lees de instructies voordat u het apparaat gaat gebruiken en vermijd gevaarlijke situaties als gevolg van een verkeerd gebruik.

VEILIGHEIDSAADVIEZEN

Controleer of de spanning van uw elektriciteitsinstallatie overeenkomt met die van het apparaat. Een verkeerde aan-sluiting kan onherstelbare schade veroorzaken die niet door de garantie gedekt wordt. De installatie van het apparaat en het gebruik moeten echter beantwoorden aan de in uw land geldende normen.

• Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar, personen met verminderde fysieke, mentale of zintuiglijke capaciteiten en personen die weinig ervaring of kennis hebben op voorwaarde dat ze onder de supervisie staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hen of ze genoeg richtlijnen gekregen hebben om het apparaat veilig te kunnen hanteren en de gevaren kennen. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden mogen nooit door kinderen zonder toezicht uitgevoerd worden.

Indien het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, diens servicecentrum of een persoon met een gelijkwaardige kwalificatie, om gevaarlijke situaties te voorkomen.

WAARSCHUWING: U dient de stroomvoorziening van de in de hand gehouden delen af te sluiten voordat u deze onder de kraan reinigt. Geschikt om in bad of onder de douche te gebruiken. Geschikt voor reiniging onder de stromende kraan.

0849 : Dit apparaat dient alleen gebruikt te worden met de geleverde adapter 0849.

Dit apparaat is niet bedoeld om zonder hulp of toezicht gebruikt te worden door kinderen of andere personen. Indien hun fysieke, zintuiglijke of mentale vermogen hen niet in staat stellen dit apparaat op een veilige wijze te gebruiken, tenzij zij van tevoren instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van dit apparaat door een verantwoordelijke persoon. Er moet toezicht zijn op kinderen zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.

Gebruik het apparaat niet meer en neem contact op met een erkende Servicecentrum indien:

- het apparaat gevallen is
- het niet meer normaal werkt.
- De stekker moet uit het stopcontact gehaald worden: -vóór het reinigen en onderhoud van het apparaat, -bij storingen tijdens het gebruik, -zodra u het apparaat niet meer gebruikt.
- Niet gebruiken wanneer het netsnoer beschadigd is.
- De stekker niet uit het stopcontact halen door aan het snoer te trekken, maar alleen via de stekker.
- Geen verlengsnoer gebruiken.
- Niet reinigen met schurende of corrosieve middelen.
- Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.

GARANTIE

Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik. Het kan niet voor bedrijfsmatige doeleinden gebruikt worden. De garantie is niet geldig in geval van een oneigenlijk gebruik.

INGEBRUIKNAEM: zorg dat u voor ieder gebruik het apparaat goed opgeladen heeft. Dit apparaat werkt niet op het lichtnet.

WEES VRIENDELJK VOOR HET MILIEU!

1) Uw apparaat bevat veel materialen die hergebruikt of gerecycled kunnen worden. Breng het naar een hiervoor bedoeld verzamelpunt of een erkende servicecentrum voor verwerking hiervan.

Recycling van de accu. Voor het verwijderen van de NiMH accu moeten deze volledig leeg zijn, voordat u ze demonteert. Open de vakjes van het apparaat met een gereedschap, maak de draden los en recycleer de accu op veilige wijze.

Deze voorschriften kunt u nalezen op onze website www.rowenta.com

CONSIGLI DI SICUREZZA

Per la vostra sicurezza, questo apparecchio è conforme alle norme e normative applicabili (Direttive Basse Tensione, Compatibilità elettromagnetica, Ambiente...). Verificate che la tensione del vostro impianto elettrico corrisponda a quella dell'apparecchio. Qualsiasi errore di collegamento all'alimentazione può causare danni irreversibili non coperti dalla garanzia. L'installazione dell'apparecchio e il suo utilizzo devono tuttavia essere conformi alle norme in vigore nel vostro paese.

Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, mentali e sensoriali o non dotate di un livello adeguato di formazione e competenze solo nel caso in cui abbiano ricevuto un'apposita supervisione o istruzioni inerenti all'uso sicuro dell'apparecchio e siano pienamente consapevoli dei pericoli ad esso connessi. I bambini devono astenersi dal giocare con questo apparecchio. La pulizia dell'apparecchio e le relative operazioni di manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.

Se il cavo d'alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo servizio assistenza o da persone con qualifica simile per evitare pericoli.

AVVERTENZA: le parti tenute con la mano devono essere staccate dalla corrente prima della pulizia sotto l'acqua. Adatto per l'utilizzo in vasca da bagno o sotto la doccia. Adatto per la pulizia sotto un rubinetto d'acqua.

0849: L'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente con il blocco di alimentazione in dotazione 0849.

Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone prive di esperienza o di conoscenza, a meno che una persona responsabile della loro sicurezza li sorvegli o li abbia preventivamente informati sull'utilizzo dell'apparecchio. È opportuno sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio. L'apparecchio deve essere staccato dalla corrente: prima di operazioni di pulizia e manutenzione, in caso di anomalia di funzionamento, non appena avete terminato di utilizzarlo.

- Non utilizzare se il cavo è danneggiato.
- Non staccare l'apparecchio dalla corrente tirando il cavo, ma afferrare la spina ed estrarla dalla presa.
- Non usare prolunghe elettriche.
- Non pulire con prodotti abrasivi o corrosivi.
- Non usare con temperatura inferiore a 0 °C e superiore a 35 °C.

La garanzia diventa nulla e non valida in caso di uso non corretto.

QUESTA APPARECCHIO È DESTINATO ESCLUSIVAMENTE AD UN USO DOMESTICO. NON PUÒ ESSERE UTILIZZATO A SCOPI PROFESSIONALI. LA GARANZIA DIVENTA NULLA E NON VALIDA IN CASO DI USO NON CORRETTO.

MESSA IN FUNZIONE: Prima di ogni utilizzo, ricordatevi di ricaricare bene l'apparecchio. Questo apparecchio non funziona con alimentazione di rete.

CONTRIBUIMO ALLA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE!

1) L'apparecchio contiene numerosi materiali valorizzabili o riciclabili. Portatelo in un punto di raccolta, o in sua mancanza, in un centro assistenza autorizzato affinché venga effettuato il trattamento più opportuno.

Reciclaggio delle batterie. Per togliere gli accumulatori NiMH, scaricate completamente gli accumulatori prima dello smontaggio. Aprite il corpo dell'apparecchio con un attrezzo, tagliate le connessioni, riciclate gli accumulatori in modo sicuro.

Le presenti istruzioni d'uso sono anche disponibili sul nostro sito web www.rowenta.com

ES Lea las instrucciones antes de utilizar el aparato y evite cualquier peligro debido a un mal uso.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Por su seguridad, este aparato cumple las normas y disposiciones aplicables (Directivas de Baja Tensión, Compatibilidad Electromagnética, Medio Ambiente...).
- Asegúrese de que la tensión de su instalación eléctrica se corresponde con la de su aparato. Cualquier error de conexión puede causar daños irreversibles que no cubre la garantía.
- La instalación del aparato y su uso debe cumplir no obstante las normas en vigor en su país.

Este electrodoméstico puede ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o por falta de conocimientos y experiencia en el manejo de este tipo de aparatos, siempre que cuenten con supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y entiendan los riesgos que implica. Los niños no deberían jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarlas niños sin supervisión.

En caso de que el cable de alimentación esté dañado, éste deberá ser sustituido por el fabricante, su servicio postventa o por personas cualificadas con el fin de evitar cualquier peligro.

ADVERTENCIA: Las partes que se manejan con la mano deberán desconectarse antes de la limpieza con agua. Puede utilizarse en la bañera o la ducha. Apto para limpiar bajo el chorro del grifo.

0849: El aparato debe utilizarse exclusivamente con la fuente de alimentación incluida 0849.

Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas, o por personas carentes de experiencia o de conocimiento, salvo si éstas han contado previamente con una persona responsable de su seguridad, con una vigilancia o con instrucciones previas relativas al uso del aparato. Se recomienda vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.

El aparato debe desconectarse antes de su limpieza y mantenimiento, en caso de anomalías en su funcionamiento, una vez que haya terminado de utilizarlo.

- No lo utilice si el cable está dañado.
- No sumerja ni pase el aparato por el agua, ni siquiera para limpiarlo.
- No lo sujete con las manos húmedas.
- No lo desconecte tirando del cable, sino tirando del enchufe.
- No utilice ningún alargador eléctrico.
- No lo limpie con productos abrasivos o corrosivos.
- No lo utilice con una temperatura inferior a 0°C ni superior a 35°C.
- No utilice el aparato y contacte con un Centro de Servicio Autorizado : - si su aparato ha caído al suelo - o si no funciona normalmente

GARANTÍA

Su aparato está destinado únicamente a un uso doméstico. No puede utilizarse con fines profesionales. La garantía quedará anulada y dejará de ser válida en caso de un uso incorrecto.

FUNCIONAMIENTO: Antes de cualquier uso, procure recargar el aparato. Este aparato no funciona con corriente.

COLABOREMOS EN LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE!

1) Su aparato contiene un gran número de materiales valorizables o reciclables. Llévelo a un punto de recogida o en su defecto a un servicio técnico especializado para que realice su tratamiento.

Reciclaje de las baterías. Para retirar las baterías NiMH, descárguelas completamente antes del desmontaje. Abra la carcasa del aparato con una herramienta, corte las conexiones y recicle las baterías de una manera segura.

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

PT Leia atentamente as instruções antes de utilizar o aparelho por forma a evitar qualquer situação de perigo devido a uma utilização incorreta.

CONSELHOS DE SEGURANÇA

- Para sua segurança, este aparelho está em conformidade com as normas e regulamentos aplicáveis (Diretivas Baixa Tensão, Compatibilidade Eletromagnética, Meio Ambiente...).
- Verifique se a tensão da sua instalação elétrica é compatível com a do seu aparelho. Qualquer erro de ligação pode causar danos irreversíveis que não estão cobertos pela garantia.
- A instalação do aparelho bem como a sua utilização devem, no entanto, estar em conformidade com as normas em vigor no seu país.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais se encontram reduzidas ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, desde que tenham sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correcta utilização do aparelho, pela pessoa responsável pela sua segurança. É importante vigiar as crianças por forma a garantir que não joguem com o aparelho. A limpeza e a manutenção do aparelho não pode ser realizada por crianças sem vigilância.

Se o cabo de alimentação se encontrar de alguma forma danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, Serviço de Assistência Técnica ou por um técnico qualificado por forma a evitar qualquer situação de perigo para o utilizador.

ADVERTÊNCIA: As partes seguradas com as mãos devem ser desligadas da corrente antes da limpeza com água. Adequado para utilização na banheira ou no duche. Pode ser lavado com água da torneira.

0849: O aparelho deve ser exclusivamente utilizado com o bloco de alimentação fornecido 0849.

Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais se encontrem reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, a não ser que tenham sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correcta utilização do aparelho, pela pessoa responsável pela sua segurança. É importante vigiar as crianças por forma a garantir que não joguem com o aparelho.

Este electrodoméstico pode ser usado por crianças de 8 anos em diante e por pessoas com incapacidades físicas, sensoriais ou mentais ou por falta de conhecimentos e experiência no manejo de este tipo de aparelhos, desde que tenham sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correta utilização do aparelho, pela pessoa responsável pela sua segurança. É importante vigiar as crianças por forma a garantir que não brinquem com o aparelho.

- Não utilizar se o cabo se encontrar de alguma forma danificado.
- Não desligar puxando pelo cabo, mas sim retirando a ficha da tomada.
- Não utilizar uma extensão elétrica.
- Não limpar com produtos abrasivos ou corrosivos.
- Não utilizar a temperatura inferior a 0 °C nem superior a 35 °C.
- Não utilizar o seu aparelho e contacte um Centro de Assistência Técnica autorizado Rowenta se o aparelho tiver caído ao chão ou não estiver a funcionar correctamente.

GARANTIA

O seu aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica. Não pode ser utilizado para fins profissionais. A garantia torna-se nula e inválida no caso de utilização incorreta.

UTILIZAÇÃO: antes de qualquer utilização, certifique-se de o seu aparelho se encontra carregado. Este aparelho não funciona ligado à corrente.

PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE EM PRIMEIRO LUGAR!

1) O seu aparelho contém materiais que podem ser recuperados ou reciclados. Entregue-o num ponto de recolha para possibilitar o seu tratamento.

Reciclagem das baterias. Para retirar os acumuladores NiMH, descarregue totalmente os acumuladores antes da desmontagem. Abra os compartimentos do aparelho com uma ferramenta, corte as ligações e recicle os acumuladores com segurança.

Estas instruções também estão disponíveis no nosso website www.rowenta.com

Διαβάστε τις οδηγίες προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή προκειμένου να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος λόγω αναπόλητης χρήσης.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Για την ασφαλή σας, η παρούσα συσκευή έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με τα εφαρμοσμένα πρότυπα και κανονισμούς (Οδηγίες για Χαμηλή Τάση, Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα, Περιβάλλον...).
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται πάνω στη συσκευή σας είναι ίδια με αυτήν της ηλεκτρικής σας εγκατάστασης. Κάθε σφάλμα σύνδεσης είναι πιθανό να προκαλέσει μη ανεπιθύτητα. Ρυθμίστε τον σωστό καλώδιο σύνδεσης από την εγκατάσταση.
- Η εγκατάσταση και χρήση της συσκευής θα πρέπει να είναι σύμφωνα με τα πρότυπα που ισχύουν στη χώρα σας.

Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και πάνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, διανοητικές ή αντιληπτικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, αν τους παρέχεται η επίβλεψη ή οδηγίες όσον αφορά την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους υπάρχοντες κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

Εάν το καλώδιο ρεύματος έχει φθαρεί, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή εταιρεία, το εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις μετά την πώληση της κατασκευαστικής εταιρείας ή έναν εξειδικευμένο τεχνικό για να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος ατυχήματος.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Τα μέρη που πιάνονται με το χέρι πρέπει να είναι αποσυνδεδεμένα από το ρεύμα πριν από τον καθαρισμό με νερό. Κατάλληλη για χρήση μέσα στη μπανιέρα ή στο ντους. Κατάλληλη για καθαρισμό με νερό βρύσης.

0849: Η συσκευή απορρύχωσης πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά με το παρεχόμενο φίς τροφοδοσίας 0849.

Η παρούσα συσκευή δεν προορίζεται προς χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) των οποίων η φυσική, αισθητήρια ή πνευματική κατάσταση είναι μειωμένη, ή από άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση ως προς τη χρήση, εκτός εάν τα άτομα αυτά βρίσκονται υπό επίβλεψη ή ακολουθούν πρότερες οδηγίες που αφορούν στη χρήση της συσκευής από κάποιο άτομο που είναι υπεύθυνο ως προς την ασφάλειά τους. Τα παιδιά πρέπει να βρίσκονται υπό επίβλεψη προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν θα χρησιμοποιούν τη συσκευή ως παιχνίδι.

Πρέπει να αποσυνδέεται η συσκευή από το ρεύμα πριν από τον καθαρισμό και τη συντήρηση, σε περίπτωση σφάλματος λειτουργίας, αφού έχετε τελειώσει να τη χρησιμοποιείτε.

- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο έχει φθαρεί
- Μη αποσυνδέετε τη συσκευή από το ρεύμα τραβώντας το καλώδιο, αλλά τραβώντας τους από την πρίζα.
- Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρική μπαταρία.
- Μη καθαρίζετε τη συσκευή με λευκαντικό ή διαβρωτικό προϊόντα.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε θερμοκρασία χαμηλότερη των 0 °C και ψηλότερη των 35 °C.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας και επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης πελατών εάν: η συσκευή υπέστη βλάβη, εάν δεν λειτουργεί κανονικά.

Εγγύηση

Η συσκευή σας προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση. Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για επαγγελματικό σκοπό. Η εγγύηση ακυρώνεται σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης.

ΕΝΑΡΧΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ: Πριν από κάθε χρήση, πρέπει να φορτίσετε τη συσκευή σας. Αυτή η συσκευή δεν λειτουργεί με σύνδεση στο ρεύμα.

ΑΣ ΣΥΜΒΑΛΛΟΥΜΕ ΚΑΙ ΕΜΕΙΣ ΣΤΗΝ ΠΡΟΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ!

1) Η συσκευή σας περιέχει πολλά αξιολογικά ή ανακυκλώσιμα υλικά. 2) Για την παράδοση της παρούσας συσκευής, παρακολουθήστε επικοινωνήστε με την εταιρεία ΔΕΛΤΑ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ Α.Ε. Τηλ. 210-5313767, fax 210-5313766, ή επισκεφθείτε την ηλεκτρονική διεύθυνση www.electrocity.com

Προσέγγι για να αποφευχθεί την εξασθένιση των μπαταριών:

- Πότε μην αφήνετε τη συσκευή να φορτιστούν περισσότερο από 20 ώρες.
- Μην φορτίσετε τις μπαταρίες υπερβολικά.

Αυτές οι οδηγίες διατίθενται επίσης και από το διαδικτυακό μας τόπο www.rowenta.com

TR Hatal bir kullanimin sebep olmaligi her turu tehlikeyi onlemek icin, cihaz kullaniminda once kullanim talimatlarini dikkatlice okuyunuz.

GOVENLIK ONERILERI

- Govenliginiz dogrudur bu cihaz yuzlurukleli standartlara ve duzenlemelere dogru Gerilim Dislektleri, Elektromanyetik Uyumluluk, Cerce... 1.uygun olarak aytirilmistir.
- Elektrik tesisatının voltajının cihazınız üzerinde belirtilen voltaja ile aynı olduğundan emin olun. Her türlü bağlantı hatası, kullanıcının kaptanmasıyla, tamlir edilemeyecek hasarlara neden olabilir.
- Yine de cihazın montajı ve kullannını ilkenizeinde uyulan normlara uygun olarak yapmalısınız.

Bu cihaz fiziksel, duygusal veya zihinsel engeli olan (eriskin veya çocuk) veya cihaz hakkinda hicbir tecrube veya bilgisi olmayan sahsilar tarafindan, guvenliklerinden sorumlu bir kisinin gozetiminde alinda olmalidir veya bu kis tarafindan cihazın kullannını konusunda egitilmedi- kilerde takdirde kullanimlamalidir.

Elektrik kablolu hasar gorurse her turu tehlikeyi onlemek icin uredici, yetkilil servis veya ayni yetkiye sahip kisiler tarafindan degistirilmelidir.

UYARI: Elle tutulan kisimların su ile yikan- malarından önce elektrikli baglantıları kesil- melidir. Kuvet icinde veya dusuk kullanim icin uygundur. Bir su muslununun altinda yikanmaya uygundur.

0849: Bu cihaz sadece urunle birlikte teslim edilen güç ünitesinle birlikte kullanılmalıdır 0849.

- Bu cihaz kütet, dus, lavabo veya su olan diger yerlerin yarmda kullannmayın.
- Cihaz banyoda kullandiginiza, kapali olsa bile suyla temas tehlikesi olabileceginden kullanimdan sonra fismli kını.
- Bu cihaz, fiziksel, duygusal ya da zihinsel kapasite acısından yeterli olmayan kisilerin ya da deneyim veya bilgi sahibi olmayan kisilerce (ococuklar da dahil olmak üzere), guvenliklerinden sorumlu bir kimsenin gozetiminde veya bu kimsen tarafindan cihazın kullannını ile ilgili onceden bilgiledirildikleri durumlarda, kullanimlamas gerekir. Cocukların cihazı oynamadiginin emin olmak için kontrol etmek gerekir.
- Cihazın fismten cekilmesi gereken durumlarda: teminlik ve bakim islemlerinden once, cihazı bozuklugu olmasi, cihaz kullanimınız biter bitmez.
- Kablo hasar gorurse kullannmayın.
- Temizlemek için bile olsa suya degdirm

- V prípade jeho nesprávneho fungovania,
- a kýmnie je jej prestavi zariadením,
- Pístroji nepoužívajte, je-li poškodený elektrický napájací kábel.
- Pri odpojovaní ste si určite neželajú za prívodní štítu, ale za zástupcu.
- Nepoužívajte elektrický produkovateľ kábel.
- Či čistění nepoužívajte brusné prostriedky alebo prostriedky, ktoré mohou způsobit korozii.
- Pístroji nepoužívajte pri teplotách nižších než 0 °C a vyšších než 35 °C.
- Pístroji nepoužívajte a obrabte sa na autorizované servisné stredisko, pokiaľ:
- pístroji spadli na zem.
- pístroji káblé nefunguje.

ZÁRUKA

Tento pístroji je určení výhradně pro použití v domácnosti. Pístroji není určen k používání v komerčních provozech. V případě nesprávného použití pístroji zaniká záruka.

UVĚDĚNÍ DO PROVOZU: Před každým použitím dbejte na správné nabití pístroji. Tento pístroji není určen k zápojení do sítě.

PODÍLEJME SE NA OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ!

- ① Váš pístroji obsahuje čisté materiály, které lze zhodnotit nebo recyklovat.
- ② Svéto je šetrným místu nebo, neexistuje-li, šmluvnímu servisnímu středisku, kde s ním bude nalezáno odpovídajícím způsobem.

Recyklační baterie. Pro vyjmutí akumulátoru pístroji je nejdříve zcela vybité. Pomocí nastavené otevírate pousdra pístroji, přerušete spoj a akumulátor bezpečným způsobem recykluje.

Tyto instrukce jsou k nahlédnutí také na našich stránkách www.rowenta.com.

Pracovní instrukce před učením učením, aby uniklých vzdušných zátěžích z nepravdivého obsluhy.

ZASADY BEZPEČNOSTI

- Dlá Teorie bezpečnosti, uráždenie to spĺňa podmienky obviazuujúcim norm i prepršov (Dyrektyvy Niskonapätie, preprisy z zakresu kompatibilitosti elektro-magnetnej, normy bezpečnostné, ...).

- Spravdu, zj napätie Teorie instalácii elektrických odpovída napätiu vášho pístroji. Skontrolujte napätie napätie môže spôsobit nevhodné škody, na ktoré sa záruka nevztahuje.

- Instalácia pístroji a jeho používanie musí byť v súlade s normami platnými vo Vašom štáte.

- Instalácia zariadenia u jeho používanie musí byť v súlade s normami obviazuujúcim v Twain kraji.

- Uzáručenie môže byť užívané przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, zczuciowych i umysłowych oraz osoby nieposiadające stosownego doświadczenia lub wiedzy wyłącznie pod nadzorem albo po otrzymaniu instrukcji dotyczących bezpiecznego korzystania z urządzenia. Dzieci nie powinny wykorzystywać urządzenia do zabawy. Czyszczenie oraz czynności konserwacyjne nie powinny być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru dorosłych.

- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, powinien on być wymieniony u producenta, w punkcie serwisowym lub przez osoby o równoważnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia zagrożenia.

- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, powinien on być wymieniony u producenta, w punkcie serwisowym lub przez osoby o równoważnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia zagrożenia.

- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, powinien on być wymieniony u producenta, w punkcie serwisowym lub przez osoby o równoważnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia zagrożenia.

- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, powinien on być wymieniony u producenta, w punkcie serwisowym lub przez osoby o równoważnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia zagrożenia.

- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, powinien on być wymieniony u producenta, w punkcie serwisowym lub przez osoby o równoważnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia zagrożenia.

- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, powinien on być wymieniony u producenta, w punkcie serwisowym lub przez osoby o równoważnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia zagrożenia.

- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, powinien on być wymieniony u producenta, w punkcie serwisowym lub przez osoby o równoważnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia zagrożenia.

- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, powinien on być wymieniony u producenta, w punkcie serwisowym lub przez osoby o równoważnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia zagrożenia.

- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, powinien on być wymieniony u producenta, w punkcie serwisowym lub przez osoby o równoważnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia zagrożenia.

- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, powinien on być wymieniony u producenta, w punkcie serwisowym lub przez osoby o równoważnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia zagrożenia.

- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, powinien on być wymieniony u producenta, w punkcie serwisowym lub przez osoby o równoważnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia zagrożenia.

- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, powinien on być wymieniony u producenta, w punkcie serwisowym lub przez osoby o równoważnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia zagrożenia.

- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, powinien on być wymieniony u producenta, w punkcie serwisowym lub przez osoby o równoważnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia zagrożenia.

- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, powinien on być wymieniony u producenta, w punkcie serwisowym lub przez osoby o równoważnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia zagrożenia.

- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, powinien on być wymieniony u producenta, w punkcie serwisowym lub przez osoby o równoważnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia zagrożenia.

- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, powinien on być wymieniony u producenta, w punkcie serwisowym lub przez osoby o równoważnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia zagrożenia.

- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, powinien on być wymieniony u producenta, w punkcie serwisowym lub przez osoby o równoważnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia zagrożenia.

- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, powinien on być wymieniony u producenta, w punkcie serwisowym lub przez osoby o równoważnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia zagrożenia.

- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, powinien on być wymieniony u producenta, w punkcie serwisowym lub przez osoby o równoważnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia zagrożenia.

- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, powinien on być wymieniony u producenta, w punkcie serwisowym lub przez osoby o równoważnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia zagrożenia.

- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, powinien on być wymieniony u producenta, w punkcie serwisowym lub przez osoby o równoważnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia zagrożenia.

- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, powinien on być wymieniony u producenta, w punkcie serwisowym lub przez osoby o równoważnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia zagrożenia.

- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, powinien on być wymieniony u producenta, w punkcie serwisowym lub przez osoby o równoważnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia zagrożenia.

- Ne uporabljajte naprave, če je kábel poškodovan.
- Ne izkúljajte je kábel, da povlečete za kábel, ampak izvečite vtak.
- Ne uporabljajte električni napajalnik.
- Pri odpjovanju ste si určite neželajú za prívodní štítu, ale za zástupcu.
- Nepoužívajte elektrický produkovateľ kábel.
- Či čistění nepoužívajte brusné prostriedky alebo prostriedky, ktoré mohou způsobit korozii.
- Pístroji nepoužívajte pri teplotách nižších než 0 °C a vyšších než 35 °C.
- Pístroji nepoužívajte a obrabte sa na autorizované servisné stredisko, pokiaľ:
- pístroji spadli na zem.
- pístroji káblé nefunguje.

GARANCIA

Naprava je namenená samo za uporabo v gospodinjstvih. Ne sme se uporablja v profesionalne namene. V primeru naprave uporabe postane garancija nična in neveljavna.

UVĚDĚNÍ DO PROVOZU: Před každým použitím dbejte na správné nabití pístroji. Tento pístroji není určen k zápojení do sítě.

PODÍLEJME SI NA OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ!

- ① Váš nářadí obsahuje čisté materiály, které lze zhodnotit nebo recyklovat.
- ② Svéto je šetrným místu nebo, neexistuje-li, šmluvnímu servisnímu středisku, kde s ním bude nalezáno odpovídajícím způsobem.

Recyklační baterie. Pro vyjmutí akumulátoru pístroji je nejdříve zcela vybité. Pomocí nastavené otevírate pousdra pístroji, přerušete spoj a akumulátor bezpečným způsobem recykluje.

Ta navodila se nahajajo tudi na naši spletni strani www.rowenta.com.

Pred použitím pístroji si přečtete pokyny a předcházaje nebezpečnému způsobem nesprávnou manipulací.

SK

Pracovní instrukce před učením učením, aby uniklých vzdušných zátěžích z nepravdivého obsluhy.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Aby byla zajištěna Vaša bezpečnosť, tento pístroji zodpovedá platným normám a predpisom (smislením a nariadením), ktoré zabezpečujú kompatibilitu, o životnom prostredí, ...).
- Skontrolujte, či napätie vášho elektrického instalácie zodpovedá napätiu vášho pístroji. Akonáhle nesprávne zapojenie môže spôsobit nevhodné škody, na ktoré sa záruka nevztahuje.
- Instalácia pístroji a jeho používanie musí byť v súlade s normami platnými vo Vašom štáte.
- Instalácia zariadenia u jeho používanie musí byť v súlade s normami obviazuujúcim v Twain kraji.

- Uzáručenie môže byť užívané przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, zczuciowych i umysłowych oraz osoby nieposiadające stosownego doświadczenia lub wiedzy wyłącznie pod nadzorem albo po otrzymaniu instrukcji dotyczących bezpiecznego korzystania z urządzenia. Dzieci nie powinny wykorzystywać urządzenia do zabawy. Czyszczenie oraz czynności konserwacyjne nie powinny być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru dorosłych.

- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, powinien on być wymieniony u producenta, w punkcie serwisowym lub przez osoby o równoważnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia zagrożenia.

- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, powinien on być wymieniony u producenta, w punkcie serwisowym lub przez osoby o równoważnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia zagrożenia.

- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, powinien on być wymieniony u producenta, w punkcie serwisowym lub przez osoby o równoważnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia zagrożenia.

- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, powinien on być wymieniony u producenta, w punkcie serwisowym lub przez osoby o równoważnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia zagrożenia.

- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, powinien on być wymieniony u producenta, w punkcie serwisowym lub przez osoby o równoważnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia zagrożenia.

- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, powinien on być wymieniony u producenta, w punkcie serwisowym lub przez osoby o równoważnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia zagrożenia.

- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, powinien on być wymieniony u producenta, w punkcie serwisowym lub przez osoby o równoważnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia zagrożenia.

- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, powinien on być wymieniony u producenta, w punkcie serwisowym lub przez osoby o równoważnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia zagrożenia.

- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, powinien on być wymieniony u producenta, w punkcie serwisowym lub przez osoby o równoważnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia zagrożenia.

- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, powinien on być wymieniony u producenta, w punkcie serwisowym lub przez osoby o równoważnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia zagrożenia.

- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, powinien on być wymieniony u producenta, w punkcie serwisowym lub przez osoby o równoważnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia zagrożenia.

- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, powinien on być wymieniony u producenta, w punkcie serwisowym lub przez osoby o równoważnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia zagrożenia.

- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, powinien on być wymieniony u producenta, w punkcie serwisowym lub przez osoby o równoważnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia zagrożenia.

- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, powinien on być wymieniony u producenta, w punkcie serwisowym lub przez osoby o równoważnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia zagrożenia.

- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, powinien on być wymieniony u producenta, w punkcie serwisowym lub przez osoby o równoważnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia zagrożenia.

- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, powinien on być wymieniony u producenta, w punkcie serwisowym lub przez osoby o równoważnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia zagrożenia.

- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, powinien on być wymieniony u producenta, w punkcie serwisowym lub przez osoby o równoważnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia zagrożenia.

- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, powinien on być wymieniony u producenta, w punkcie serwisowym lub przez osoby o równoważnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia zagrożenia.

- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, powinien on być wymieniony u producenta, w punkcie serwisowym lub przez osoby o równoważnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia zagrożenia.

- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, powinien on być wymieniony u producenta, w punkcie serwisowym lub przez osoby o równoważnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia zagrożenia.

- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, powinien on być wymieniony u producenta, w punkcie serwisowym lub przez osoby o równoważnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia zagrożenia.

- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, powinien on być wymieniony u producenta, w punkcie serwisowym lub przez osoby o równoważnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia zagrożenia.

- Ne izpolovljajte abrazivni ali korozivni preparati za pocistevanje.
- Ne izpolovljajte pri temperaturi po nižiska ot 0 °C in po visoka ot 35 °C.
- Ne izpolovljajte ureda in se sevarujete s odprtem servisnem središču, v sly-čaj ne uredat e padali imo ne rabiti normalno.

GARANCIA

Tozi ured e prednaznacjen samo za domacna uporaba. Ne e namencjen za uporabo v profesionalne svrhe. V primeru nepravilne uporabe garancija se ponista.

IZPOLZAVANJE: Predi uporaba zaredete dobre ureda. Tozi ured ne rabiti normalno.

DA UČESTVUJEM V IZABEVANJU NA OKOLNATA SREDA!

- ① Ured e izdelan ot razlicnih materialov, koji mogat da se prebradat na opremu sropanu imi da se peupravat.
- ② Predajte go i specialnem centru imi, ako nima taksva, o odobren servisa, za da bde prebraban.

Reciklirane baterije. Ostavete akumulatore baterije NiMH da se razreztat naltino, predi da ih izvadite. Otvorete korpusa na uredu sa svjetlosnim instrument, otvorite kabele i predajte akumulatore baterije za recikliranje.

Tazi instrukciju mogat da bdat namereni svy i na nashia veb-sajt www.rowenta.com.

CR) Instruksije inainte de a utiliza aparatul, pentru a evita orice pericol cauzat de o utilizare necorespunzatoare.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Pentru siguranța dumneavoastră, acest aparat este conform normelor i reglementări aplicabile (directive privind echipamentele de joasă tensiune, compatibilitatea electromagnetică, limitelor incoerării, etc.).
- Verificati ca tensiunea instalatiei dumneavoastră electrică se corespunde cu cea a aparatului dumneavoastră. Conectarea la o tensiune necorespunzătoare poate provoca daune permanente care nu sunt acoperite prin garanție.
- Instalarea aparatului si utilizarea sa trebuie să fie, totuși, conforme normelor in vigoare din tara dumneavoastră.

- Acest aparat poate fi folosit de copii peste 8 ani și de persoanele cu dizabilități fizice, senzoriale sau mintale sau fără experiență în utilizare numai sub supraveghere sau dacă au fost instruiți în folosirea aparatului în siguranță și dacă înțeleg riscurile implicite. Nu lăsați copii să se joace cu aparatul. Nu permiteți copiilor să realizeze curățarea sau întreținerea aparatului nesupravegheați.

- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit de fabricant, de serviciul post-vânzare al acestuia sau de către persoanele cu o calificare similară pentru evitarea unui pericol.

- **AVERTIZARE:** părțile ținute în mână trebuie scoase din priză înainte de curățarea sau apă. Poate fi utilizată în cadă de baie sau la duș. Este posibilă curățarea sau un jet de apă de la robinet.

- **AVERTIZARE:** părțile ținute în mână trebuie scoase din priză înainte de curățarea sau apă. Poate fi utilizată în cadă de baie sau la duș. Este posibilă curățarea sau un jet de apă de la robinet.

- **AVERTIZARE:** părțile ținute în mână trebuie scoase din priză înainte de curățarea sau apă. Poate fi utilizată în cadă de baie sau la duș. Este posibilă curățarea sau un jet de apă de la robinet.

- **AVERTIZARE:** părțile ținute în mână trebuie scoase din priză înainte de curățarea sau apă. Poate fi utilizată în cadă de baie sau la duș. Este posibilă curățarea sau un jet de apă de la robinet.

- **AVERTIZARE:** părțile ținute în mână trebuie scoase din priză înainte de curățarea sau apă. Poate fi utilizată în cadă de baie sau la duș. Este posibilă curățarea sau un jet de apă de la robinet.

- **AVERTIZARE:** părțile ținute în mână trebuie scoase din priză înainte de curățarea sau apă. Poate fi utilizată în cadă de baie sau la duș. Este posibilă curățarea sau un jet de apă de la robinet.

- **AVERTIZARE:** părțile ținute în mână trebuie scoase din priză înainte de curățarea sau apă. Poate fi utilizată în cadă de baie sau la duș. Este posibilă curățarea sau un jet de apă de la robinet.

- **AVERTIZARE:** părțile ținute în mână trebuie scoase din priză înainte de curățarea sau apă. Poate fi utilizată în cadă de baie sau la duș. Este posibilă curățarea sau un jet de apă de la robinet.

- **AVERTIZARE:** părțile ținute în mână trebuie scoase din priză înainte de curățarea sau apă. Poate fi utilizată în cadă de baie sau la duș. Este posibilă curățarea sau un jet de apă de la robinet.

- **AVERTIZARE:** părțile ținute în mână trebuie scoase din priză înainte de curățarea sau apă. Poate fi utilizată în cadă de baie sau la duș. Este posibilă curățarea sau un jet de apă de la robinet.

- **AVERTIZARE:** părțile ținute în mână trebuie scoase din priză înainte de curățarea sau apă. Poate fi utilizată în cadă de baie sau la duș. Este posibilă curățarea sau un jet de apă de la robinet.

- **AVERTIZARE:** părțile ținute în mână trebuie scoase din priză înainte de curățarea sau apă. Poate fi utilizată în cadă de baie sau la duș. Este posibilă curățarea sau un jet de apă de la robinet.

- **AVERTIZARE:** părțile ținute în mână trebuie scoase din priză înainte de curățarea sau apă. Poate fi utilizată în cadă de baie sau la duș. Este posibilă curățarea sau un jet de apă de la robinet.

- **AVERTIZARE:** părțile ținute în mână trebuie scoase din priză înainte de curățarea sau apă. Poate fi utilizată în cadă de baie sau la duș. Este posibilă curățarea sau un jet de apă de la robinet.

- **AVERTIZARE:** părțile ținute în mână trebuie scoase din priză înainte de curățarea sau apă. Poate fi utilizată în cadă de baie sau la duș. Este posibilă curățarea sau un jet de apă de la robinet.

- **AVERTIZARE:** părțile ținute în mână trebuie scoase din priză înainte de curățarea sau apă. Poate fi utilizată în cadă de baie sau la duș. Este posibilă curățarea sau un jet de apă de la robinet.

- **AVERTIZARE:** părțile ținute în mână trebuie scoase din priză înainte de curățarea sau apă. Poate fi utilizată în cadă de baie sau la duș. Este posibilă curățarea sau un jet de apă de la robinet.

- **AVERTIZARE:** părțile ținute în mână trebuie scoase din priză înainte de curățarea sau apă. Poate fi utilizată în cadă de baie sau la duș. Este posibilă curățarea sau un jet de apă de la robinet.

- **AVERTIZARE:** părțile ținute în mână trebuie scoase din priză înainte de curățarea sau apă. Poate fi utilizată în cadă de baie sau la duș. Este posibilă curățarea sau un jet de apă de la robinet.

- **AVERTIZARE:** părțile ținute în mână trebuie scoase din priză înainte de curățarea sau apă. Poate fi utilizată în cadă de baie sau la duș. Este posibilă curățarea sau un jet de apă de la robinet.

- **AVERTIZARE:** părțile ținute în mână trebuie scoase din priză înainte de curățarea sau apă. Poate fi utilizată în cadă de baie sau la duș. Este posibilă curățarea sau un jet de apă de la robinet.

- **AVERTIZARE:** părțile ținute în mână trebuie scoase din priză înainte de curățarea sau apă. Poate fi utilizată în cadă de baie sau la duș. Este posibilă curățarea sau un jet de apă de la robinet.

- **AVERTIZARE:** părțile ținute în mână trebuie scoase din priză înainte de curățarea sau apă. Poate fi utilizată în cadă de baie sau la duș. Este posibilă curățarea sau un jet de apă de la robinet.

- **AVERTIZARE:** părțile ținute în mână trebuie scoase din priză înainte de curățarea sau apă. Poate fi utilizată în cadă de baie sau la duș. Este posibilă curățarea sau un jet de apă de la robinet.

- Ne izpolovljajte abrazivni ali korozivni preparati za pocistevanje.
- Ne izpolovljajte pri temperaturi po nižiska ot 0 °C in po visoka ot 35 °C.
- Ne izpolovljajte ureda in se sevarujete s odprtem servisnem središču, v sly-čaj ne uredat e padali imo ne rabiti normalno.

GARANCIA

Tozi ured e prednaznacjen samo za domacna uporaba. Ne e namencjen za uporabo v profesionalne svrhe. V primeru nepravilne uporabe garancija se ponista.

IZPOLZAVANJE: Predi uporaba zaredete dobre ureda. Tozi ured ne rabiti normalno.

DA UČESTVUJEM V IZABEVANJU NA OKOLNATA SREDA!

- ① Ured e izdelan ot razlicnih materialov, koji mogat da se prebradat na opremu sropanu imi da se peupravat.
- ② Predajte go i specialnem centru imi, ako nima taksva, o odobren servisa, za da bde prebraban.

Reciklirane baterije. Ostavete akumulatore baterije NiMH da se razreztat naltino, predi da ih izvadite. Otvorete korpusa na uredu sa svjetlosnim instrument, otvorite kabele i predajte akumulatore baterije za recikliranje.

Tazi instrukciju mogat da bdat namereni svy i na nashia veb-sajt www.rowenta.com.

CR) Instruksije inainte de a utiliza aparatul, pentru a evita orice pericol cauzat de o utilizare necorespunzatoare.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Pentru siguranța dumneavoastră, acest aparat este conform normelor i reglementări aplicabile (directive privind echipamentele de joasă tensiune, compatibilitatea electromagnetică, limitelor incoerării, etc.).
- Verificati ca tensiunea instalatiei dumneavoastră electrică se corespunde cu cea a aparatului dumneavoastră. Conectarea la o tensiune necorespunzătoare poate provoca daune permanente care nu sunt acoperite prin garanție.
- Instalarea aparatului si utilizarea sa trebuie să fie, totuși, conforme normelor in vigoare din tara dumneavoastră.

- Acest aparat poate fi folosit de copii peste 8 ani și de persoanele cu dizabilități fizice, senzoriale sau mintale sau fără experiență în utilizare numai sub supraveghere sau dacă au fost instruiți în folosirea aparatului în siguranță și dacă înțeleg riscurile implicite. Nu lăsați copii să se joace cu aparatul. Nu permiteți copiilor să realizeze curățarea sau întreținerea aparatului nesupravegheați.

- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit de fabricant, de serviciul post-vânzare al acestuia sau de către persoanele cu o calificare similară pentru evitarea unui pericol.

- **AVERTIZARE:** părțile ținute în mână trebuie scoase din priză înainte de curățarea sau apă. Poate fi utilizată în cadă de baie sau la duș. Este posibilă curățarea sau un jet de apă de la robinet.

- **AVERTIZARE:** părțile ținute în mână trebuie scoase din priză înainte de curățarea sau apă. Poate fi utilizată în cadă de baie sau la duș. Este posibilă curățarea sau un jet de apă de la robinet.

- **AVERTIZARE:** părțile ținute în mână trebuie scoase din priză înainte de curățarea sau apă. Poate fi utilizată în cadă de baie sau la duș. Este posibilă curățarea sau un jet de apă de la robinet.

- **AVERTIZARE:** părțile ținute în mână trebuie scoase din priză înainte de curățarea sau apă. Poate fi utilizată în cadă de baie sau la duș. Este posibilă curățarea sau un jet de apă de la robinet.

- **AVERTIZARE:** părțile ținute în mână trebuie scoase din priză înainte de curățarea sau apă. Poate fi utilizată în cadă de baie sau la duș. Este posibilă curățarea sau un jet de apă de la robinet.

- **AVERTIZARE:** părțile ținute în mână trebuie scoase din priză înainte de curățarea sau apă. Poate fi utilizată în cadă de baie sau la duș. Este posibilă curățarea sau un jet de apă de la robinet.

- **AVERTIZARE:** părțile ținute în mână trebuie scoase din priză înainte de curățarea sau apă. Poate fi utilizată în cadă de baie sau la duș. Este posibilă curățarea sau un jet de apă de la robinet.

- **AVERTIZARE:** părțile ținute în mână trebuie scoase din priză înainte de curățarea sau apă. Poate fi utilizată în cadă de baie sau la duș. Este posibilă curățarea sau un jet de apă de la robinet.

- **AVERTIZARE:** părțile ținute în mână trebuie scoase din priză înainte de curățarea sau apă. Poate fi utilizată în cadă de baie sau la duș. Este posibilă curățarea sau un jet de apă de la robinet.

- **AVERTIZARE:** părțile ținute în mână trebuie scoase din priză înainte de curățarea sau apă. Poate fi utilizată în cadă de baie sau la duș. Este posibilă curățarea sau un jet de apă de la robinet.

- **AVERTIZARE:** părțile ținute în mână trebuie scoase din priză înainte de curățarea sau apă. Poate fi utilizată în cadă de baie sau la duș. Este posibilă curățarea sau un jet de apă de la robinet.

- **AVERTIZARE:** părțile ținute în mână trebuie scoase din priză înainte de curățarea sau apă. Poate fi utilizată în cadă de baie sau la duș. Este posibilă curățarea sau un jet de apă de la robinet.

- **AVERTIZARE:** părțile ținute în mână trebuie scoase din priză înainte de curățarea sau apă. Poate fi utilizată în cadă de baie sau la duș. Este posibilă curățarea sau un jet de apă de la robinet.

- **AVERTIZARE:** părțile ținute în mână trebuie scoase din priză înainte de curățarea sau apă. Poate fi utilizată în cadă de baie sau la duș. Este posibilă curățarea sau un jet de apă de la robinet.

- **AVERTIZARE:** părțile ținute în mână trebuie scoase din priză înainte de curățarea sau apă. Poate fi utilizată în cadă de baie sau la duș. Este posibilă curățarea sau un jet de apă de la robinet.

- **AVERTIZARE:** părțile ținute în mână trebuie scoase din priză înainte de curățarea sau apă. Poate fi utilizată în cadă de baie sau la duș. Este posibilă curățarea sau un jet de apă de la robinet.

- **AVERTIZARE:** părțile ținute în mână trebuie scoase din priză înainte de curățarea sau apă. Poate fi utilizată în cadă de baie sau la duș. Este posibilă curățarea sau un jet de apă de la robinet.

- **AVERTIZARE:** părțile ținute în mână trebuie scoase din priză înainte de curățarea sau apă. Poate fi utilizată în cadă de baie sau la duș. Este posibilă curățarea sau un jet de apă de la robinet.

- **AVERTIZARE:** părțile ținute în mână trebuie scoase din priză înainte de curățarea sau apă. Poate fi utilizată în cadă de baie sau la duș. Este posibilă curățarea sau un jet de apă de la robinet.